

AP. 21
59
v. 29
no. 911

Excelsior

35 CENTIMOS

MANILA—NOVIEMBRE 10, 1931



"ATARDECER"

PHOTO FINISHING 1

1. 10. 1917
4

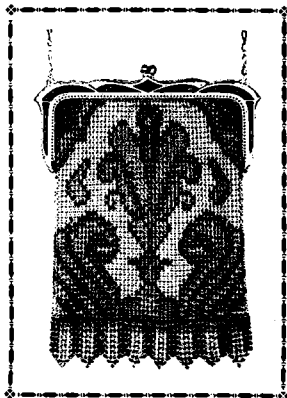
F
AD
L
V 179

No. 917-75

BOLSAS DE NOCHE

La más selecta variedad,
de malla, seda y paño

DESDE ₱600 HASTA ₱8500



H. E. HEACOCK CO.

ESCOLTA Y DAVID.

Excelsior

REVISTA DECENAL ILUSTRADA

Registrada en la Administración de Correos como
correspondencia de segunda clase.

TERCERA EPOCA

ADMINISTRACIÓN: Sta. Potenciana 32

B. BLANCO

Director

A. GARCIA

Editor-Prop.

NUMERO 917

MANILA—NOVIEMBRE 10, 1931

AÑO XXIX

MOSAICO DECENAL

La decena acusa notas interesantes de índole diversa.

Los círculos sociales continúan animados, siendo varias, y algunas de calidad, las fiestas habidas. Una sola mencionaremos: la recepción y baile ofrecidas en el Palacio de Malacañang por S. E. el Gobernador General y su bella hija, Srta. Cynthia Davis, a los miembros de la Novena Legislatura Filipina. El baile, a

corta temporada, cuenta los llenos por días, apesar de que el tiempo, que fluctua entre seco y lluvioso, amenazó descomponerse aun mas con la proximidad de un baguio que desfogó en una cercana provincia del Sur.

La marcha del Gobernador General y las declaraciones del Presidente Quezon sobre la independencia, que han producido no poco revuelo, mantienen el interés en los círculos políticos. A lo que contribuye también la nueva misión de independencia aprobada por la Cámara, y la cues-



Línea de recepción del baile dado en el Palacio de Malacañang, por el Gobernador General, Mr. Davis y su hija Cynthia, en honor a la novena Legislatura. De izquierda a derecha: El ilustre anfitrión con su bella hija, la Sra. del Presidente del Senado, D. Manuel Quezon, el Senador Osmeña con su señora, la Sra. del Speaker y el Speaker Rozas.

Foto—SUN STUDIO

que asistió una numerosa y distinguida concurrencia, comenzó con el ya indispensable rigodón de honor, que hoy, como antaño, inicia todo sa-rao oficial.

Hasta fin de año, el carnet social aumenta en las fiestas que casi a diario se anuncian. El dinero escasea, según se afirma, como natural consecuencia de la crisis reinante; pero sobran ganas de divertirse, por aquello quizá de que "a mal tiempo..."

Que lo diga, si no el circo "Armstrong". que desde que inauguró al principio de la decena su

tión del divorcio y del sufragio femenino, que a ratos mueven aun más el cotarro de la política.

La "nota musical" de la decena ha corrido a cargo del notable trio Schneider, que ha dado dos conciertos en el viejo "Opera House", y la teatral la ha constituido el estreno, con éxito halagüeño, del drama en verso del laureado poeta Sr. Manuel Bernabé, cuya reseña dejamos para nuestro próximo número por falta de tiempo y de espacio.

DISTINGUIDAS PERSONALIDADES QUE HAN LLEGADO POR EL
"PRESIDENT CLEVELAND".

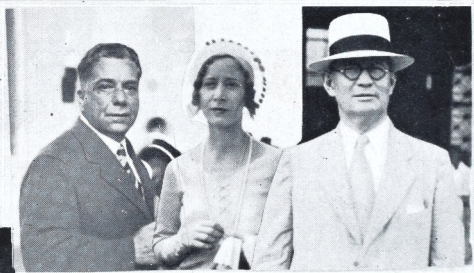


← El coronel
Nance con su se-
ñora e hija.

Sra. de don
Marcos Rocas con
su hija Isabel →



(Abajo) El Hon Juez Teo-
dora con su señora.



(Arriba de izquierda a derecha)—Sr. Gabriel
Corvissiano, gerente de la "Red Coconut Products
Ltd." y también de la Smith Bell and Co.—Miss Do-
rothy March, conocida pintora de Estados Unidos.—
Mr. C. E. Heath, jefe del Departamento de Cons-
trucción y Conservación de la Manila Electric Co.



La Sra. del Coronel Lu-
cien Sweet, a quien fueron a
recibir al Pier 7, su esposo
el Coronel Sweet y la fami-
lia del Coronel Bowers. →

Fotos—SUN STUDIO.



ORO DE LEY

Don Juan Vasquez de Mella (*De la conferencia dada en la Real Academia de Jurisprudencia el día 17 de mayo de 1911.*)

Desde el día del Calvario, la historia ya no tiene mas que tres capítulos: los que ignoran a Cristo, los que le odian y los que le aman. Todos los grupos estan allí. Cuando veais a los discípulos pusilánimes y a los discípulos confiados, mirad las escenas de la tragedia suprema.

Muchas veces un sueño letal se apodera de las almas y hasta los verdaderos creyentes ignoran el peligro y se duermen, mientras los adversarios, auxiliados por los traidores, avanzan para consumir su obra. Dirigid los ojos al Monte de los Olivos, y allí los encontrareis representados: la Verdad está postrada por la pesadumbre del dolor con que la agobian nuestras culpas, y suda sangre y tiene toda la vida en los ojos, y ahora hasta las heces del cáliz de la amargura, y no lo advierten los discípulos, que están dormidos. Mirad al apóstol que todavía no ha recibido la plena confirmación de la verdad con la Resurrección, y lo vereis cobarde, pusilánime, negar a su Maestro repetidamente por salvar la vida y no exponerla por el que dió la suya por todos.

Nos asombramos del mitin en donde blasfema el jacobinismo, y de la impiedad que ruge en la prensa y en la tribuna y en la calle: es la reproducción de la turba deicida que va delante de la Cruz mofándose de Cristo con el *Ave, Rei Judearum*, o diciendo sarcásticamente que descienda de ella. ¡Todo está allí! Los hombres que claudican, los poderes débiles, los poderes cobardes, que transigen con la revolución; los que transigen en presencia de la verdad que es la Verdad; y los que, reconociendo que Jesús es inocente y que es justo, le entregan a las turbas, y se lavan después las manos en vez de lavarse la conciencia, también están allí; allí está aquél pretor de Judea, sentado en su tribunal, que oye el clamor de la muchedumbre deicida, excitada por los fariseos, y fórmula, transigente y débil, la disyuntiva de todos los poderes que abdican en la injusticia. ¿A quien queiréis que os entregue libre a Barrabás o a Jesús? Y la turba, dirigida por los principes de los sacerdotes y los magistrados de la impiedad, contestará: Crucifica a Cristo, mata a Cristo, destrona a Cristo... ¡y entroniza a Ferrer!

He pronunciado ese nombre, y no ha sido mera equivocación histórica el poner en lugar de Barrabás el nombre suyo: pero ya que lo he pronunciado, quiero decir algo más antes de concluir, que esta es la hora de decir claramente las verdades.

He hablado aquí de la escuela neutra, y él era la personificación de la escuela laica, que es la neutra sin la hipocresía; pues bien; aquel hombre—que no era mas que un criminal que prostituyó el vínculo familiar, abandonando en la pobreza, cuando él vivía en la opulencia y el placer, a su mujer y a sus hijas, que deshonró la enseñanza y que insultó a la patria en páginas horribles; que armó el brazo del regicida—ha recibido en holocausto el tributo de admiración idolátrica de muchedumbres engañadas y seducidas, y se le ha presentado a él, ignorante, rudo, sin letras, como una especie de Vairates español y de Descartes catalán, según frases de periódicos extranjeros; y ese hombre que, según sus mismos defensores, después de haber predicado el desorden y de haber levantado cátedra de anarquía en la *Escuela Moderna*, aunque fué el inspirador de las turbas y trazó con anticipación su programa. no tuvo valor, según esos defensores, y contra la creencia general que le suponía hombre de acción, para seguir a sus discípulos en la empresa y acaudillar visiblemente el motín; ese hombre, que fué fusilado demasiado tarde... sí, demasiado tarde, porque suplió la justicia militar una prevaricación política del poder civil, que, de no haberse realizado, le hubiera llevado a la muerte una semana después de la bomba de la calle Mayor, cuyo proceso, más grave aún que el de la semana roja, no se quiere revisar, esclarecer ni discutir; ese hombre sigue gobernando desde su tumba a España!

Y es preciso que por encima de esa tumba, gobierne el espíritu católico de la nación en el Estado. ¿Cómo? Quiero concluir con una frase que os voy a repetir casi literalmente y que he escrito alguna vez, aunque no creo que se haya publicado nunca: *Cuando no se puede gobernar desde el Estado con el deber, se gobierna desde fuera, desde la sociedad, con el derecho.* ¿Y cuando no se puede gobernar con el derecho solo, porque el poder no lo reconoce? Se apela a la fuerza para mantener el derecho y para imponerle. ¿Y cuando no existe la fuerza? Nunca falta en las naciones que no han abandonado a Cristo, y menos en España; pero si llegara a faltar por la desorganización, ¿qué se hace? ¿Transigir y ceder? No, no. Entonces se va a recibirla a las Catacumbas y al Circo, pero no se cae de rodillas porque estén los idolos en el Capitolio.



Alegre grupo de los invitados a la fiesta dada en su residencia por la Srta. Feli Roxas, en la que la animación y entusiasmo no decayeron hasta la madrugada, hora en que terminó.

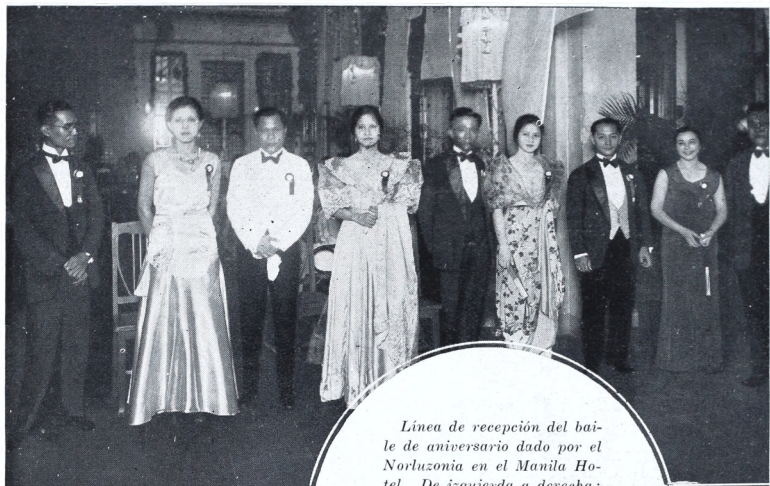
BOLETIN
del 2-16-30

Animado baile dado en el Plaza Hotel, por el aniversario del Instituto Cervantino. Algunos profesores y alumnos de dicho instituto, con sus invitados.

Fotos—A. OVEJAS



BOLETIN
del 2-16-30



Línea de recepción del baile de aniversario dado por el Norluzonia en el Manila Hotel. De izquierda a derecha: Sr. Pimentel, Srta. Helen Bennett, Representante Lizardo, Srta. Rosario Sison, Sr. A. Agan, Srta. Anita Udarbe, Sr. M. Lichauco, Srta. Catalina Barreto, y el Sr. R. Barreto.



Grupo de damas que asistieron a la junta convocada por la señora del Secretario Alunan, presidenta del comité de la participación de las damas filipinas en la campaña del Capítulo Filipino de la Cruz Roja Americana.

Fotos.—SUN STUDIO y OVEJAS

Chevrolet

Es Ahora El Primero

en Producción
en Número de Ventas
en VALOR

DURANTE los 12 pasados meses Chevrolet ha estado persistentemente avanzando hasta ocupar el primer puesto en el número de matrículas de coches de pasajeros en los Estados Unidos—el mayor mercado de automóviles en el mundo, y durante los últimos meses su producción ha sobrepasado a la de todas las demás marcas.

Esta admirable posición del Chevrolet Seis es en verdad un elocuentísimo testimonio de la alta

estima de que goza entre los más distinguidos compradores de automóviles. Y la única razón de este tan sorprendente *record* no es sino la justa apreciación del valor del Chevrolet Seis.

Examine, con atención lo que en realidad es Chevrolet Seis. Descubra por sí mismo su calidad, su valor conjunto en potencia, belleza, seguridad, ECONOMIA y ejecución. Visite nuestro salón de Exhibición. Gustosos le ofrecemos una demostración.

CRONICAS CHEVROLET

Oiga, el excepcional programa de Chevrolet por Radio, todos los Domingos, 8 p. m. por la KZRM Manila.



Precios

Tan Bajos Como

P1,555.00

Al Contado para arriba

F. O. B. Manila

Pacific Commercial Company

Edificio Ayala—Plaza Sta. Cruz

CONFIANZUDOS

Decir de ellos que son una plaga, es poco todavía.

No hay calamidad comparable a la que nos cae con un amigo confianzudo.

Por lo general, los que somos, así, de poco más o menos, estamos casi libres de esta clase de sujetos.

Y digo *casi*, porque no puede asegurarse en absoluto que de vez en cuando no nos coja alguno por su cuenta.

Pero los más castigados son los que por su posición oficial pueden hacer favores.

Para esos no hay más que gente que procure tratarles con la mayor intimidación.

Viste tanto eso de decir "¡Oh! ¿Con don Fulano? Lo que yo quiera... Precisamente somos uña y carne..."

Y se quedan cortos los que tal aseguran, porque, no uña y carne, sino entre uña y carne se colocan, *haciendo* de padrastrós.

Desgraciado de aquel sobre quien ponga los puntos un confianzudo. Confianza tendrá, y tres más.

Los confianzudos se dan a conocer desde el primer momento, por el aire de franqueza con que lo dicen y hacen todo.

Desde el punto y hora en que os designan como sus víctimas propiciatorias, preparaos a ser graciosos, talentados, ocurrentes, oportunos y a recibir cariñosísimos pelizcos en los brazos, estinjones en los hombros, palmadas en las espaldas y hasta cachetes en los carrillos y puñetitos en la barriga.

El que consiente estas afectuosas demostraciones es hombre perdido. Ya no hay tranquilidad posible para él.

Detrás de esto viene el tuteo o, por lo menos, las tentativas, y en seguida ofrecimientos de favores que no se les piden, para estar a la recíproca cuando haya que pedir algo gordo.

Para los confianzudos no hay en la vida puertas cerradas, horas de comer ni de dormir, ocupaciones ni secretos.

Por todo pasan y todo lo atropellan: con decir: "Eso no va conmigo, yo soy de la casa," creen que han cumplido.

Llegan a vuestro domicilio, os pescan en calzoncillos, o en el baño, o en otra parte donde no queis que os molesten; pero es imposible contenerles.

Entran gritando: "Soy yo; conmigo no hay cumplimientos que valgan; o hay confianza o no la hay."

De seguro que las más de las veces os entrarán ganas de contestar: "¡Pues no la hay ni la quiero, ni me hace falta!"; pero la consideración os sella los labios y, encima de estar violentos, tenéis todavía que darles las gracias.

Y os acompañan a la calle y os echan la mano por encima del hombro, para que la gente vea que gozan de gran predicamento y pueden permitirse toda suerte de libertades.

Hasta que llega el momento que pudiera llamarse *supremo*.

Que es el de solicitar algo, valiéndose de la influencia de los amigos con quienes por todos estos medios se ha llegado a tener confianza.

¡Y que no se saque raja de ellos, que ya les ha caído la lotería a los *pacientes*!

Porque entonces se volverán las tornas y andarán por ahí echando constantemente en cara lo que han hecho.

—Mire V.—me decía uno de estos confianzudos el otro día—que no recomendarme ese hombre, cuando yo le trataba como si fuera mi hermano, que le he dado la *mar* de cigarrillos y le he pagado el tranvía lo menos seis veces, que cuando he tenido un apuro he acudido a él con preferencia a otros, dándole así una prueba de mi amistad, salir ahora con que no me ayuda... Eso para que crea V. en los amigos... ¡Vivir para ver!

A lo cual no se me ocurrió contestar otra cosa que...

—Eso digo yo: ¡vivir para ver!

M. ERREA.

J. A. NAVARRO

FOTOGRAFO

Para—

BANQUETES, BAILES
BAUTIZOS Y PARTYS
INFANTILES

Llame al

TELEFONO 5-54-57

A. Mabini 515

Ermita



RADIOS 1932

GENERAL MOTORS

10 IMPORTANTES MEJORAS

Abarcando La Mayor Perfección en Radios Diseñados según los últimos y modernos aditamentos incluidos en la fabricación de los más recientes modelos.

Circuito Superheterodino Perfeccionado—Tubos Pentode—Control Automático del Volumen—Doble Indicador—Regulador de Tono y Amortizador de Estática—Tubos Controladores (Variable Mu)—Adaptación Especial de un Altoparlante Electro-Dinámico—Blindaje Completo—Cámaras Acústicas de Trazado Científico.

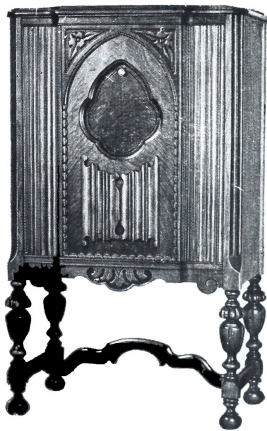
EL "VALERE"



P265.00

P20.00 MENSUALES

EL "COSMOPOLITAN"



P348.00

P26.00 MENSUALES

DOS MODELOS RADIO-FONOGRAFOS

"QUEEN ANNE" P440.00

P30.00 MENSUALES

"GEORGIAN" P348.00

P35.00 MENSUALES

LYRIC MUSIC HOUSE, Inc.

629 ESCOLTA

MANILA, I. F.

Oración

Filósofo,
Poeta,
que miráis las cosas
tristes de este mundo,
uno, muy profundo,
con ojos de asceta,
y otro como rosas,
los dos, en mi vida
pusisteis un mal:
uno, abrió una herida;
otro, abrió un rosal.

Tus rosas, poeta,
perfuman la Vida,
la hacen bella y fuerte,
—toda Juventud—;

y tú, cruel asceta,
nos muestras la Vida
velando a la Muerte
junto a un ataúd.

Tú, poeta, sueñas
vagas sensaciones
que pasan risueñas
como tus canciones
con las que te adueñas
de los corazones.

Me dijiste, asceta,
que es triste la vida,
que amar es llorar.

Sé que no mentiste
cuando lo dijiste...

mas, dime, poeta;
¿hay algo, en la vida,
más dulce que amar?

Yo te odio, asceta,
porque sé que sientes
con sinceridad;
te amo, poeta,
porque sé que mientes
la realidad.

Filósofo,
Poeta,
que miráis las cosas
tristes de este mundo,
uno, muy profundo,
con ojos de asceta,
y otro como rosas,
los dos, en mi vida
pusisteis un mal:
uno, abrió una herida;
otro, abrió un rosal.

(Tu Verdad, asceta,
hizo de mi vida
un inmenso erial;
tu llanto, poeta,
hizo, de mi herida,
brotar un rosal.)

A. VALDÉS PICA

y digo yo...

Tres años cumple EXCELSIOR.

Y aunque la criatura, como Vds. lo habrán visto, es precoz y hasta "ilustra", aun no se sostiene sobre sus "pinreles" como fuera de desear, para poder andar sus pasos.

Claro es que la nena no tiene la culpa de que le hayan apuntado los colmillos y se le haya desarrollado, por consecuencia, un hambre canina que mete miedo.

La culpa es del desarrollo, del progreso.

Lo malo es que mientras se desarrolla y busca público para lucir sus gracias—verdaderamente naturales—este se muestra parco o por ignorancia, o por tacañería, o por indiferencia. Y... ¡hasta quién sabe si por las tres cosas a la vez!

El caso es que la criatura ha cumplido sus tres añitos y sigue entreteniéndolo a los que la leen, divirtiéndolo a los que la buscan y gustando horrores a los que no tienen estragado el gusto con relatos de crímenes espeluznantes y cuentecitos de subido color y dudosa moral.

Tres años son muchos años para continuar en la brecha dándole a un lector escaso en todo—en número, en gusto y en ilustración—lectura amena, lectura limpia y grabados que aunque ponen de relieve nuestras aptitudes periodísticas no son factor decisivo para poner de relieve la cultura del lector.

* * *

Me han pedido que diga algo sobre EXCELSIOR y su tercer aniversario y lo que va más arriba es la fiel expresión de mi pensar y sentir.

Limado, corregido y ajustado a pragmáticas de circunspección y mesura que aquí nos dicta un director verdaderamente dictatorial en eso de "no zaherir".

Pero, a pesar de esta compostura acomodaticia, Vds. verán que quiero decir mucho más.

Y que me quedo a medias.

Por eso. Por disciplina.

Y porque para eso de llamar al pan, pan, y al vino, vino, los de EXCELSIOR lo hacemos con la diplomacia del tío aquel que queriéndole llamar algo al vecino estúpido que le molestaba con su canturreo, le gritó desde su ventana:

—¿Querrá Vd. hacer el favor de callarse so...?

—¿So, qué?

—So mamífero.

Y el otro no pudo ofenderse.

Porque hay mamíferos y mamíferos.

Y el otro no apuntaba.

Y así somos nosotros.

Para lo que Vds. gusten mandar.

* * *

Una de las frases de más gracia que se hicieron en la discusión del proyecto de ley sobre el sufragio femenino en la Cámara Baja, la soltó, somnoliento e inconsciente, uno de los diputados que favorecía la medida.

Había estado hablando a favor del proyecto por más de media hora el Representante Farol, cuando al terminar, se le acerca al solón durmiente un colega y le espeta la siguiente pregunta:

—¿Qué te ha parecido el discurso de Farol?

Nuestro hombre bosteza, estira los brazos en un largo desmerezo, y con un acento notablemente visaya, balbucea:

—Mira, chico, la verdad, yo creo que este farol ya no alumbraba.

Se oyó una carcajada larga.

Y Mr. Farol se sienta convencido que su colega le ha favorecido con un comentario laudatorio.

* * *

Don Manuel L. Quezon ha puesto, por fin, las cartas sobre la mesa.

Ha declarado que por mucho que anhelemos la libertad no debemos olvidar jamás el bienestar del pueblo.

Y que aunque podamos mantenernos jinetes en brioso e independiente corcel, vamos muy bien en el machito para que hipoteguemos nuestro desahogo económico y ese libre cambio tan encantador con que nos regala la nación soberana.

Es la reflexión que entra con los años.

¡Qué distinto es este Quezon de hoy, a aquel que declaró que prefería un gobierno propio infernal, a un glorioso gobierno extraño!

Y los maliciosos lo explican:

Entonces quería votos. Ahora busca la paz del espíritu y el deber cumplido.

Es la transición de los años, que no pasan en balde.

Digo yo...

* * *

Gandhi, "el santo" como le apodan los suyos, ha visitado a los soberanos ingleses, vestido a su modo y manera.

Desvestido, mejor dicho.

La etiqueta palatina inglesa ha sufrido en este caso una derrota rotunda.

Y es que la democracia se impone.

Y la barba del vecino destronado le fué afeitada tan violentamente, que el monarca inglés pone la suya a remojo en vaselina diplomática.

Por si acaso.
Digo yo...

* * *

Este es un gran país.

Aquí se sabe cómo empiezan las huelgas.
Pero no se sabe cómo acaban.

Por lo menos la prensa no nos informa sobre el particular.

Ustedes habrán oído hablar, por ejemplo, de la huelga de la fábrica de tabacos y cigarrillos "La Yebana".

Empezó como otras tantas. Surgen tres pelagatos que se instituyen caudillos o líderes y provocan a las masas a la huelga para vengar agravios imaginarios o para demandar, injustamente, aumentos de jornal.

El obrero se deja llevar. Y contribuye con su jornal, primero, y con su desempleo después, a sostener una causa que solo ayuda a lo que la provoca.

El patrono se aferra a su actitud.

Se hace fuerte y no se aviene a lo que cree injusto.

El obrero, agotados sus recursos, regresa a su labor.

Y de la huelga solo queda un recuerdo, amargo siempre para el obrero, unos cuantos líderes sin empleo, y una accesoría vacía en cuya puerta se lee, pintado en grandes letras sobre un pedazo de percal blanco, el siguiente letrero:

"Cuartel General de Huelguistas".

Y en donde habría que añadir:
"Desalojado por falta de huelguistas y de vergüenza."

* * *

Ya empieza a sentirse el fresquito precursor de la temporada pascual.

Y ya empieza la Sanidad a hacernos la Pascua con sus recomendaciones a lo pero grullo.

"Abriéguese. Y tápese la nariz cuando salga a la calle".

Eso aconseja la Sanidad.

Y no me negarán Vds. que el consejo...

Nuestro dinero nos cuesta.

Digo yo...



78-80
ANDA
W. C.

PHONE
2-37-36

<p>Dr. E. VILLANUEVA <i>Diagnóstico y tratamiento de la pyorrhea por medio de Electro-dental y Rayos-X.</i> 232 Carriedo Esq. Estero Cegado—Tel. 2-22-91</p>	<p>Drs. ALONA & DELFIN <i>Especialidades en operación radical de la pyorrhea y cirugía oral</i> Tel. 2-59-87 154 Villalobos ALBERTO BUILDING, QUIAPO. MANILA</p>
<p>DR. C. ARCE MEDICO Y DENTISTA 312 Plaza Miranda Quiapo, Manila Tel. 2-59-19</p>	<p>Z. GARCIA y Cia. BIENES RAICES Hermosos lotes residenciales frente al mar, Pasay. Sección de materiales fuertes. Calles asfaltadas, aceras de concreto. Plazos de 10 años. 314 SAMANILLO BLDG. TEL. 2-31-01</p>
<p>DR. R. C. YUSON CLINICA de RAYOS X YUSON. <i>Para Diagnósticos y Tratamientos</i> 93 Legaspi, W. C. Manila, I. F. Tel. 2-41-92</p>	<p>CARL HESS, JR. LIFE INSURANCE Tel. 2-22-40 508 Masonic Temple</p>

Crónicas de España.

A NUESTROS LECTORES

En el último correo de Europa, llegado hoy—10 del actual—con bastante retraso, no hemos recibido la crónica de nuestro corresponsal en España, Don Eduardo Viqueira (*Un Señor de la Corte*), que hemos estado esperando, en nuestro deseo de que no faltara a nuestros lectores y suscriptores, para lo cual hemos retrasado hasta último momento la salida de este número.

Sintiendo muy de veras el inconveniente, rogamos a nuestros lectores lo disimulen, en gracia a la causa que lo ha motivado. En nuestro próximo número, daremos la crónica que no ha llegado, juntamente con la siguiente.

EL RECUERDO QUE MAS PUE-
DE LLENAR EL VACIO Y
LA DISTANCIA A QUE
OBLIGAN UNA FORZADA
AUSENCIA—

SU RETRATO

HAGANOS UNA VISITA

SUN STUDIO

*Servicio activo a cualquier hora
del día o de la noche*

Dasmariñas 665-667

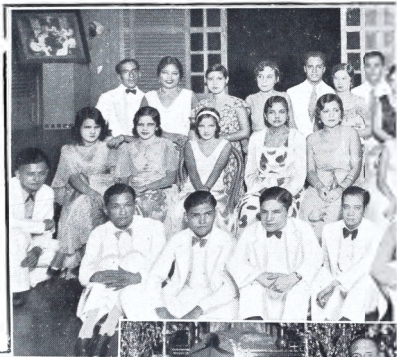
Teléfonos / 2-29-88
/ 2-22-90

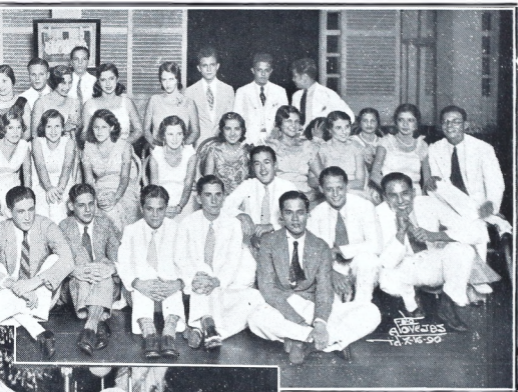


*Esplendido banquete del que fué
huesped de honor el Sr. José Albert
que ha regresado recientemente del
extranjero. Con el Dr. Albert, apa-
recen en la mesa presidencial los
Dres. Roxas, Velarde, Ubaldo, Ange-
les y Del Rosario.*

Foto—SUN STUDIO

Grupo de socias y socios de la Sociedad Eléctrica con sus invitados, al baile mensual que se dió en los salones de la Peña Ibérica, que fué un verdadero acontecimiento social dada la animación y la alegría que en el reinaron.





Bautizo y confirmación del niño José Salvador Lorenzo Vaca y confirmación de las niñas María de la Asunción y María de los Angeles Vaca. En la fotografía aparecen con el oficiante, Mons. Finnemann, los padrinos, el Senador Quirino con su señora y la Sra. de Strauss, los padres de los niños, Sres. de Vaca (J. M.) y algunos invitados.

Distinción...

es lo que
caracteriza
a todo fumador
que sólo fuma
Rositas...
cigarrillos
elaborados con
puro tabaco filipino

ROSITAS



un
producto
de la
tabacalera

por
Evangelina Guerrero
Zacarías



Caravanas

Desde el alto promontorio que dominaba la explanada tendida a sus pies, los dos amantes contemplaban, con el corazón en los ojos, la casita reluciente y nueva a la que hacían la guardia dos robustos mangles que se alzaban altivamente en el dintel.

Más allá el mar se inmergía en la febril sutileza de los cien matices de un crepúsculo de claridades evanescentes.

Carmela se hallaba sumida en la beatitud de aquel silencio preñado de ensueños de novia donde la mente interpelaba locamente ingenuas preocupaciones de esposa.

Manuel apretó suavemente el talle inquieto que su brazo enlazaba y señalando con la mirada el valle donde ya empezaban a arder algunas hogueras, dijo:

—¡Es el amor!...

—¡Es el hogar!...—murmuró ella tremante de dicha.

Sobre el mar surgió la primera estrella de la tarde. Allá lejos, a la media luz del crepúsculo, la saya rosada de Carmela parecía un girón de alegría sintetizada.

* * *

Muchos años pasaron y ya la casita había perdido el brillo de sus cañas; un tinte oscuro fué tiñendo las nipas de su tejado. Los campos aurarilleaban cubiertos del grano preciado.

Carmela, a quien la maternidad había robustecido, presentaba el tipo de la campesina sana y guapa; sus ojos habían cobrado la serenidad de las campiñas y sus brazos morenos y prietos honraban al trabajo sin vacilaciones. Seis criaturas correteaban sin descanso en torno al hogar durante el día y ella, terminado el trajin diario, invariablemente, a la puesta del sol, se apoyaba en el quicio de la puerta y esperaba el retorno del compañero.

Estas almas buenas y sencillas no conocían el hastío y jamás desearon un cambio de costumbres ni siquiera una pequeña transición que les revelase la novedad de una emoción indescifrada. El amor y el trabajo compendian la dicha de su vida apacible y humilde como las aguas de un remanso escondido.

* * *

La labor y la economía de largos años les cedió el orgullo de saber que sus hijos estudiaban en colegios y universidades de Manila y los dos esposos, en sus horas de descanso, recordaban a los ausentes y la satisfacción no les cabía en el alma al pensar en lo mucho que sabían "aquellos niños" y en lo que llegarían a ser—lo que no ellos, pobres ignorantes apegados al trabajo manual.

Cuando se acercaban las vacaciones, durante la Navidad o la Cuaresma, se reunían los hijos en la vieja casita y la madre se esforzaba en hacer primores en la cocina y los dulces y las acharas se confeccionaban con delicadeza suma.

Mas como dicen que "no todo es de color rosado en este mundo", también a Carmela le llegó el turno de contemplar la parte negra de la vida y así fué al morir Manuel, el compañero fuerte y abnegado. Y esto cambió por completo las cosas. Pasado un tiempo—el del dolor que aniquila al hombre—la muerte del padre pareció ser la señal de una desbandada general. Los hijos demostraron más voluntad propia y los consejos de la madre no tenían ya el mismo poder persuasivo de antaño. Las chicas, que anteriormente no se atrevían a hacerlo ante los ojos del padre, se pintaban el rostro sin temor y sus movimientos eran más resueltos, tenían cierto aire de rebeldía incontentada.

La madre, sumida en su aflicción, no se daba perfecta cuenta del estado de las cosas hasta que en cierta ocasión, en un momento en que su mente se hallaba más despejada, vió claro.

Fué un día cuando todos, terminado el curso escolar, se hallaban reunidos en la pequeña sala de la casita que unas manos femeninas habían engalanado a tontas y a locas: cortinas vaporosas, cuadros de un colorido ridículo, fotografías de estrellas del cinema, flores artificiales, etc., tantas cosas que parecían reírse con sarcasmo de la estancia.

—¡Ay, hijos, si vuestro padre viviese y viese toda esta balumba de objetos con que habeis llenado la casa!—objetó la madre a quien aquello le parecía una profanación. Le dolía mucho el cambio rápido de aquel hogar que él y ella habían soñado siempre tan sencillo y modesto como sus vidas.

—¡Bah! Madre, por Dios. Tú serás siempre anticuada, pero nosotras no. Causa grima el vi-

vir en una casa desnuda que parece la celda de un monasterio. En Manila, ¡ay, si tu vieras lo que hemos visto! Pero como nunca estuviste allá... ¡Claro!—replicó una de ellas con un dejo de superioridad despreciativa.

—No, no es porque mamá sea anticuada que no pueda acostumbrarse a esto. Es que mamáita no comprende lo que es el Arte. Como ella no ha leído mucho ni ha estudiado tampoco... ¿No es verdad, mamá mía?—repuso uno de los hijos cruelmente indiscreto, sin pensarlo, y acercándose a su madre con una caricia.

Carmela sintió la intensa punzada de aquellas palabras dichas sin mala intención. Y, así por el estilo, a menudo se repitían escenas parecidas donde los hijos hacían alarde de sus conocimientos y la madre sufría en silencio mientras zumbaba constantemente en sus oídos la frase "¿No comprendes! ¡No comprendes!..."

Y el día mas aciago fué aquel en que sola ya en el hogar, pues los chicos se habían marchado a reanudar los estudios en Manila, sintió la vacuidad enorme de su alma. En el silencio ingrato de aquella muerta soledad, lloró desconsoladamente la falta del esposo, la ausencia de los hijos, de aquellos que a pesar de herirla con su saber amaba locamente.

Y cierta tarde en que, como de costumbre, apoyada en el quicio de la puerta parecía esperar la llegada del aquel cuyos pies ya no volverían jamás a hollar el camino conocido, vió dibujarse en la lejanía la silueta de un hombre que se iba acercando. Su corazón palpitó locamente. Creyó por un instante, y con un extraño deseo de que así fuese, que era él que volvía compadecido de su soledad. Cerró los ojos y se apretó el pecho con ambas manos.

—Buenas tardes, Carmela. Aquí tiene esto.—dijo una voz de hombre extendiendo al mismo tiempo una carta.

Ella se estremeció y abriendo los ojos reconoció al cartero del pueblo. ¡Una carta para ella!...

**ROSM
CHANCO**

diseno para
• Anuncios •
• Ilustraciones •
• dibujos comerciales •

Room 518
TEL 56196 HEACOCK Bldg
E.S. COLTA

Perdida en sus íntimos pensamientos tenía la carta olvidada entre las manos. Poco a poco sus ojos volvieron a contemplar el sobre de color gris perla y a duras penas contuvo un sobresalto—carta de su Lina, la menor de sus niñas. ¿Estaría enferma? ¡Oh, Dios de bondad!...

Sus manos trémulos desgarraron el sobre y sus ojos descifraron lentamente su contenido. Las piernas le flaquearon y dejándose caer sobre el peldaño de piedra de la escalera, abatió la cabeza como un pájaro enfermo. "No comprendes... No comprendes" las mismas palabras danzaban infernalmente en sus oídos, en su cerebro, en su corazón.

"----- y cuando recibas esto nos hallaremos en Baguio y después nos iremos al Japón y de allá, quizás, a otros sitios más. Alégrate, madrecita mía, porque soy feliz. Si no te lo participé con antelación ha sido porque te-



mía que no comprendieses; que no llegaras a comprender unos amores rápidos y una boda más rápida aún. Pero no te preocupes que ya le conocerás a mi Johnny cuando vayamos por allí. Además de guapo, él es rico y muy bueno.

Adios y cuídate mucho. Miles de besos.

Te adora tu,

LINA

* * *

De cara al mar, desde la cima del promontorio, Carmela dejaba correr la amargura de su corazón en un llanto lento y quemante. La bri-

sa vespertina agitaba entre sus dedos el pliego blanquecino de la malhadada carta.

"¡No comprendes!... ¡No comprendes!..." era la tortura ante la cual su ser se rebelaba con un grito de pasión. "¡No comprendes!..." Si, quizás, había mucha verdad en ello: ella no comprendía. Ella, triste campesina, había sido siempre para sus padres y su esposo un ser sumiso; humilde en sus esfuerzos de alzarse hasta sus deseos, fuerte y severa en su resignación.

"¡No comprendes!"—y toda ella se retorció de dolor al penetrar en la amarga verdad de

aquellas palabras. Ella no era más que un miembro disgregado, extraviado, de una caravana que hacía un siglo había pasado de largo dejando sólo tras sí la leve estela de un polvillo áureo que más tarde otras caravanas, siempre nuevas, habían ido borrando poquito a poco.

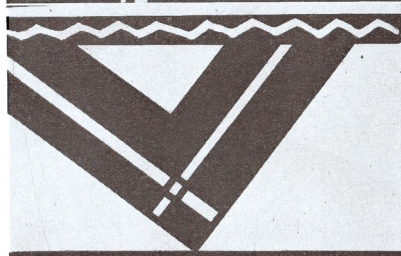
Como las sombras que envolvían sus pensamientos, la noche fué desdibujando lentamente el perfil de mujer que se destacaba en la cima del promontorio. En el último, fugaz destello de luz su falda negra ondeó en lo alto como el viejo estandarte de un imperio destrozado, largo tiempo muerto.

Ermita, Octubre de 1931.

DEL GRANDIOSO FESTIVAL BENEFICO CELEBRADO EN EL "OPERA HOUSE" POR



1. Artistic lado "Tulipa con lujo y p indumentaria, po de disti ritas.—2. Cu vientes, por pretadas por venes de nuest 3. "Rosa de ll

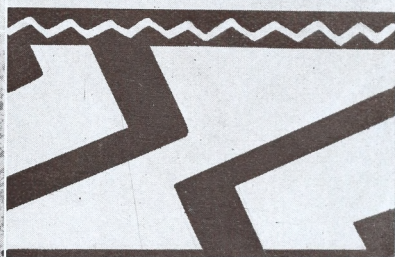


mente la atención, por su excelente presentación a cargo de bellas señoritas y distinguidos caballeros.—4. "Noche Hawaiana", sugerente cuadro, interpretado con esmerada perfección por hermosas señoritas y apuestos caballeros.—5. "Cariñosa",



LA LIGA ANTITUBERCULOSA DE FILIPINAS, LOS DIAS 29 y 30 DE OCTUBRE PASADO

cuadro titu-
nes" formado
opiedad en la
por un gru-
guidas seño-
ricaturas vi-
Lasa, inter-
conocidos jó-
ra sociedad.—
México" otro
mó poderosa-



la clásica y mimosa danza filipina, bailada por bellas señoritas y distinguidos jóvenes, alumnos de la Universidad de Filipinas.—6. "Junio", cuadro de belleza plástica a cargo de hermosas señoritas y conocidos caballeros.

Fotos—SUN STUDIO

SCHERZO

—oOo—

Los embozados siguieron silenciosamente: uno detras de otro, hasta llegar a los tapias del cementerio.

Allí, el primero arrojó su capa blanca, que cayó al suelo, sobre cuyo verde oscuro se destacaba, con la triste valentía de la silueta de un sudario.

El segundo hizo lo mismo y los dos quedaron en ropilla y gregüescos.

Los sombreros de anchas álas que les cubrían el semblante, no permitían ver sus facciones; pero el tinte entero y fresco de sus voces, hacía comprender que estaban en la plenitud de la vida.

—Ya hemos llegado, dijo al cabo de unos minutos de silencio, el segundo de los desconocidos.

—Me place el sitio, respondió el otro.

—Pues no perdamos el tiempo.

—No teneis que enseñarme mis deberes.

—No, tal, vuestros *pagarés* son los que voy a mostraros; dióme los el judío Ebrahim por treinta pistolas.

—Nunca creí que tanto valiera mi firma.

—Acabemos, que la mañana se acerca y estos asuntos huyen a la luz del sol.

—Ya veis hace rato aguardo vuestras órdenes.

—Pues hablen los aceros.

Y diciendo esto, tiró de tizona descomunal, cuya punta puso ante los ojos de su contrario. Este dió un salto atrás y...

Con profunda sorpresa para su contrincante, desapareció como si la tierra se lo hubiese tragado.

Una nube intempestiva, envolvió al astro de la noche en sus gasas y el lugar del lance quedó oscuro como boca de lobo.

—Capitán... Capitán ¿estais ahí? Preguntó tembloroso por la emoción, el que sobre tierra quedara.

El silencio mas absoluto respondió a sus preguntas.

Continuó acercándose, hasta que sus piés tropezaron con una recortadura de terreno.

Era el principio de una sima a la que llamaban en el pueblo *La boca de la vieja*.

—¡Pobre capitán! ¡Dios te haya perdonado! Dijo, y envainando filcsóficamente su espada, se acercó a recojer la capa.

Sobre ésta había un objeto.

Era la cartera de su contrario.

Abrióla por curiosidad y encontró en ella lo que más pod'a ambicionar.

Recordarán nuestros lectores que el desgraciado capitán había dicho qué él pidió a Ebrahim le vendiera todos los pagarés de su contrario por treinta pistolas.

Pues bien, dentro de la cartera abandonada sobre la capa blanca, que yacia en el suelo, encontró nuestro desconocido y superviviente héroe...

Lo que hace tiempo andamos buscando todos sin dar con ello nunca.

¡Un billete de la Lotería filipina!

AQUILES FONTAN.

Para los Acontecimientos Grandes y
las Fiestas de Trascendencia cu-
yo Recuerdo Desea Usted
que jamás se olvida.

Nada hay como la FOTOGRAFIA

LLAME AL TELEFONO

2-16-90

ANGEL OVEJAS

FOTOGRAFO COMERCIAL

AVENIDA RIZAL, 894

MANILA, I. F.

NUESTRAS ENTREVISTAS

La campaña de la sociedad Antituberculosa para su colecta de fondos este año ha pasado como una visión fantástica, con un despliegue de colores y de bellezas, con un derroche de esplendideces y de arte, difíciles de superar.

Lo decimos por la "función de las funciones", que por dos noches consecutivas de la decena ida llenó el Opera House de un público apretado y escogido, "batiendo records"—como se mal dice ahora—de taquilla, de distinción, de gracia y de hermosura.

En efecto, en muy pocas ocasiones se vieron reunidas la aristocracia, la fortuna, la belleza, el poder y el talento como en aquella función. Más de ₱10,000 se recaudaron en taquilla. Solamente el programa rindió cerca de ₱2,000, que no están incluidos en la anterior cuenta.

Jóvenes de ambos sexos de los "Cuatrocientos" de Manila—no citaremos nombres, por no omitir alguno—bailaron, cantaron, evolucionaron, se vistieron y caracterizaron, ante el público. Lo que no hubieran hecho por todo el oro del mundo, lo hicieron en nombre de la caridad cristiana.

Era natural que la "función de las funciones" diera por resultado el "beneficio de los beneficios". Pero ni uno ni otro hubiera sido posible, si no hubiera estado detrás de las bambalinas, moviéndose más que todos, estirando sin ser vista, de los cordoncitos del tinglado, aunando voluntades, superando obstáculos, allanando caminos, la "empresaria de las empresarias".

Esta distinguida señora, que realizó el milagro de sacar fuerzas de flaqueza, de exprimirle a la crisis reinante el máximo jugo posible, por amor al arte y al prójimo, es Dña. Julia V. de Ortigas, la esposa del conocido abogado D. Paco Ortigas.

En la noche del ensayo general tuvimos la fortuna de ser presentados a la Srta. Cynthia Davis, la Dalaga de Malakanaang, presidenta del comité de damas de la campaña, por la propia Dña. Julia, y al felicitarle a aquella, por el triunfo previsto de la función, replicó graciosa e inmediatamente:

—La felicitaciones hay que darlas a la señora de Ortigas. Ella se merece todas. Yo nada



Dña. JULIA V. DE ORTIGAS

he tenido que ver con la función. Ella lo ha hecho todo...

¡Admirable señora! Durante un mes o más antes de la función, todas las mañanas iba ella a la Escolta, para dirigir personalmente la venta de billetes; casi todas las noches, a los ensayos, que se celebraban en diversas casas—con excepción de los dos últimos que se hicieron conjuntamente en el Opera House—para coordinar esfuerzos, atender a detalles dispersos, etc.; y todavía tenía tiempo libre por las tardes para cumplir con sus numerosos compromisos sociales.

Cuando fuimos a verla en su hermosa residencia de la calle de Legarda, a la tarde siguiente de la última noche de función, creyendo alcanzarla descansando de las fatigas de la dura jornada, la encontramos vestida y en plan de bajar una vez más de su casa, para asistir al torneo de *basket*, entre los mejores quintetos de Manila, también a beneficio de las víctimas de la peste blanca.

Y hasta, si no nos equivocamos, sacrificó la merienda, para recibirnos durante el poco tiempo que tenía disponible.

Doña Julia vest'a el hábito del Carmelo. Sin la juventud, ni la belleza, de sus años de soltera, es sin embargo, de una elegancia innata, y tiene ese aire inconfundible de la mujer de gustos refinados. Llamarla *chic* es decir poco.

En el lago sereno de su rostro digno se miran las dos estrellitas de sus ojos azulencos, que cuanto más se empuqueñecen al sonreír mayor brillo despiden.

—¿Ha organizado usted muchas funciones como ésta?—preguntamos a la “empresaria de empresas”.

—Como dirigente, esta es la primera. Pero ya he coadyuvado en otras varias, como en las funciones benéficas del hospital de Santiago.

—¿Qué es lo que más se necesita, para triunfar en una empresa así?

—La buena voluntad de todos. Y de ella he dispuesto a raudales en la “función de las funciones”. Nadie me regateó la suya. Y a ello, se debe, más que a mis escasas fuerzas, el éxito de las dos noches de arte que dimos a Manila.

—¿Y las dificultades...?

—No faltaron como en toda empresa. Pero cuando se tiene una buena dosis de determinación y de paciencia, no hay dificultad insuperable. Cada alto en el camino es un acicate más que nos espolea para llegar a la meta.

—¿Dicen que hubo una o dos alteraciones en el programa?

—A última hora, sí. Pero esas son naderías, fruto de una mala inteligencia, y no en modo alguno, de una mala voluntad. Hubo quien se retiró de la función en la noche del ensayo general, creyendo que podían venir a mí con amenazas. No hubo tiempo de cambiar el programa, pero el número se llevó a cabo con nuevos elementos. Yo no quiero conceder la más mínima importancia a un incidente tan baladí como éste. Porque créame usted, a mí no hay cosa que más me disguste como las discusiones. Las cosas se hacen mejor obrando que hablando, ¿no le parece?

Asentimos con la cabeza, creciendo cada minuto más la admiración que sentimos por esta mujer de acción, que detesta las discusiones, con la misma cordialidad con que su esposo, el abogado Ortigas, se nutre y se agiganta en ellas.

—¿Cómo pudo usted reunir a tanta gente buena en un solo grupo compacto, convertir lo heterogéneo en homogéneo, y hacer de muchas voluntades una sola?

—Muy sencillo: aparte de que no lo hice yo, sino el espíritu de caridad cristiana que palpita



UN
TONICO
QUE
PRESTA
VALIOSA
AYUDA
EN
LAS
CONVALE-
CENCIAS
DE
ENFER-
MEDADES
AGOTA-
DORAS

FORMULA:

Cinch. Calisaya Bark 20
Gm.; Theobrom. Cocoa 160
Gm.; Kola-Nuts 80 Gm.;
Pyrophosphate of Iron 2.40
Gm.; Wine and Aromatics
to 8 Lit. Alcohol 10.40%

UN SIGLO
DE
CONSTANTE
PREFERENCIA
DEL
PUBLICO
LO
GARANTIZA
BOTICA BOIE

en todo ser humano, no me fué difícil acercarme a todos los elementos necesarios, porque, como ya le he dicho, he tomado parte activa en otras empresas idénticas. Y no solamente yo, también mis hijas, que estudiaron todas el baile clásico...

—¿También tomaron parte en la última función?

—La pequeña, sí, señor, así como dos sobriñitas más. En cuanto a las mayores, no; porque en llegando a cierta edad, ya no me parece conveniente que salgan al escenario. Para formar un buen *ballet* se necesita tener algo más que la mera habilidad coreográfica.

—¿Quiénes le ayudaron mucho en su última empresa?

—La figura principal fué naturalmente la presidenta de la campaña, Miss Cynthia Davis, que prestó nombre y apoyo a la función; luego, el Dr. Angel Trinidad, secretario-ejecutivo de la Antituberculosa, sin cuya diligencia y celo, nada hubiéramos podido hacer; también quiero hacer constar la gran ayuda que me ha prestado la Srta. Carmen Roco, durante los preparativos de la función. Finalmente, a todos los que—participantes o espectadores—contribuyeron al éxito de la misma, quiero decirles: ¡GRACIAS, MUCHAS GRACIAS!

JUANITO.

INVIERTA EN
ACCIONES LIBERADAS

al **7%**

EN

EL HOGAR FILIPINO

SOCIEDAD MUTUA DE CONSTRUCCION Y PRESTAMOS

LAS ACCIONES LIBERADAS en "El Hogar Filipino" representan la inversión más segura y provechosa al alcance del público en Filipinas. Estas acciones de a P200.00 cada una, producen un dividendo fijo de un 4% a un 7%, dependiendo del tiempo de retiro, dividendos pagaderos en mensualidades.

Pida nuestros PROSPECTOS que detallan esta forma de obtener acciones atractivas y deseables.

Capital realizado P10,771,388.03
Fondo de Previsión y Reserva 470,230.65
Número de Accionistas 6,259.—

ANTONIO MELIAN
Presidente

MANUEL RINCON
Gerente

EL HOGAR FILIPINO

El Hogar Building P. O. Box 105, Manila

Agencias en:
ILOILO CEBU ZAMBOANGA BAGUIO LEGASPI

"FILIPINAS" COMPAÑIA DE SEGUROS
"FILIPINAS BUILDING"

21 PLAZA MORAGA
MANILA

Acceptamos Seguros de

VIDA

INCENDIOS

MOBILIARIO

MERCANCIAS

VAPORES

AUTOMOVILES

FIANZAS y GARANTIAS

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

SE ALQUILA LOCAL PARA OFICINAS

Diríjanse a la:

OFICINA CENTRAL, CUARTO No. 205

"FILIPINAS BUILDING"

Teléfonos 2-17-63 y 2-17-64

P. O. Box No. 745, Manila

MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS
DE MANILA

FUNDADO EN 1882

Cuentas de mensualidades Fijas de Ahorro
desde P1.00 mensual para arriba al 6%

Cuentas de Depositos Fijos Especiales
desde P100.00 para arriba al 6%

Cuentas de Depositos Fijos de un año
desde P100.00 para arriba al 5%

Cuentas Ordinarias de Ahorro
desde P1.00 para arriba al 4½%

PIDANSE PROSPECTOS

Préstamos sobre Alhajas, Fincas y Bonos

Operaciones desde Provincias

ELIAS MARCO
Director Gerente

Plaza de Goiti, Manila

TELEFONOS:

P. O. BOX 1071

Director: 2-27-41

Dirección Telefónica

Oficinas: 2-13-79

Montepiedad, Manila



Dos mesas del "Lauriat Danzant" dado por D. Joaquín Balmori y su distinguida señora, en el Cosmos Club, a la que concurrieron prominentes personalidades y bellas señoritas de la sociedad cosmopolita.

Una foto del animado baile.

Fotos—SUN STUDIO



Lo que debo a Tomás Alva Edison

Por WANDERER

George Bernard Shaw, ese estupendo interrogante inglés, que es a veces piquete demoleedor y otras pala constructiva, tuvo la humorada—grandiosa como todas las suyas—de publicar el año pasado una lista de ocho hombres, a quienes él llama “artífices de universos”, de los cuales sólo uno existe aún, a saber: Pitágoras, Aristóteles, Ptolomeo, Copérnico, Galileo, Kepler, Newton y Einstein. El único superviviente es, desde luego, este último.

“Estos grandes hombres—según este *showman* Shaw—han sido los artífices de un lado de la humanidad, que tiene dos lados. Llamamos a un lado religión y al otro ciencia. La religión siempre está bien. La religión nos protege contra el gran problema que tenemos todos que afrontar. La ciencia siempre está mal: es el mismo artículo de los hombres. La ciencia jamás puede resolver un problema, sin suscitar otros diez problemas más”.

Pero digo yo ahora, de qué me sirve toda la sabiduría acumulada de siglos por estos ocho grandes hombres, toda su ciencia abstracta, toda su matemática pura, comparada con los descubrimientos prácticos, las invenciones útiles de un solo hombre, el “Brujo de Menlo Park”, Tomás Alva Edison, que acaba de bajar a la tumba, la decena antepasada, en Nueva Jersey, a la edad de 84 años, equivalentes en realidad de verdad a unos 153 años, computados a base de la actividad regular de un individuo, que trabaja ocho horas al día, se divierte o cree divertirse otras ocho, y duerme las ocho horas restantes.

Los dos más grandes pecados de la humanidad para Edison eran el comer mucho y el dormir mucho. Él comía muy frugalmente y tenía bastante con cuatro horas de sueño al día. Al cumplir sus 65 años, cuenta uno de sus biógrafos, se figuraba que había llegado a 115 años. “Esto es—explió—trabajando como los otros hombres, he hecho lo suficiente para que yo tenga 115 años. Espero seguir trabajando por 20 años más, que computados a base del promedio de trabajo diario del hombre, me darían 155 años. Entonces es cuando podré jugar al *bridge* con las mujeres”. ¡El hombre, pues, que “iluminó

el paso del progreso humano con sus invenciones” vivió sólo un año menos de lo que esperaba vivir!

No era de la clase de científicos puros con grandes conocimientos matemáticos y filosóficos. Su habilidad estaba en su genio inventivo, que sabía aplicar, como el que más, una verdad científica a un fin práctico. En este concepto era considerado el número Uno de todos los hombres en todos los tiempos.

Enumerar la lista completa de sus invenciones, que cuando recibió la Medalla de Oro del Congreso de los Estados Unidos en 1928, alcanzaban la asombrosa cifra de 1,338, siguiendo el número de sus patentes, con un valor monetario de \$15,599,000,000, sería tarea imposible, debido al corto tiempo y reducido espacio de que dispongo; pero sí, para dar una idea, siquiera pálida, de los beneficios que tú, lector querido, y un servidor, derivamos de sus inventos, todos los días de nuestra vida, voy a decirte cómo no podemos pasarnos el día, sin tener que agradecerle a cada paso al hombre que más ha contribuido en nuestros tiempos al bienestar del mundo civilizado.

Empecemos por la maquinilla que empleo hoy mismo para escribir estas líneas. Edison fué quien, si no la inventó, ayudó eficazmente en 1871 en la construcción de la primera maquinilla de escribir que dió resultados. En 1905, suplementó este utilísimo invento, que ha evolucionado la escritura del mundo, con la introducción de su dictáfono.

Hace un momento, EXCELSIOR me llamó por teléfono para recordarme la puntualidad—¡divina palabra!—en la entrega de materiales, para que no se retrase la tirada. El teléfono es un aparato que, como todos saben, ha sido inventado por un señor Bell; pero Edison fué quien lo lanzó al mercado, poniéndolo al alcance de todo el mundo, inventando en 1877 el transmisor de carbón que sentó el teléfono sobre bases comerciales y lo ha convertido en el auxiliar más útil e imprescindible que tenemos en la casa y en la oficina, en el placer y en el trabajo, en la abundancia y en la necesidad.

Soy un individuo de la clase media, que no tengo el valor ni la paciencia de ir a patitas todos los días al trabajo, ni puedo aún permitirme el lujo de gastar coche, para ir y venir de la oficina a casa. Las carromatas son una cosa muy rara: surgen como hongos de cada esquina, cuando no se las necesita; y cuando le hacen más falta a uno, como en días de lluvia, es cuando brillan por su ausencia. Por eso, prefiero confiar diariamente mi insignificante humanidad a la benevolencia y a la regularidad, mas que incómoda a veces, del tranvía, inventado por Edison en 1882.

No voy a las carneras, ni a la gallera, porque soy muy afortunado en amores... domésticos—me quiere mi mujer, me quieren mis hijos, me quiere mi suegra, nos queremos todos—no fumo, ni bebo, porque el cigarro es humo y el licor espíritu, que no añaden ni quitan nada al placer de vivir. Tampoco visito los *cabarets*, porque al peligro rosa de las bailarinas se ha unido otro, el peligro negro de los *gangsters*... ¡uff! de esos matasietes, que por cinco cuartos, si no te mandan a la morgue, te giran a la sala de operaciones de algún hospital.

Mi única diversión es ir al cine. Una diversión para mujeres y niños, si queréis. Pero ¿qué le vamos a hacer? Yo me divertía ante la pantalla muda, como hoy me divierto ante la parlante, porque se divierten conmigo mi mujer e hijos, y ¿por qué no decirlo? el cine es el juego que más gusta a las almas dadas a soñar... ¡cosas imposibles! Pues bien, este juego ilusorio fué posible gracias a la invención por Edison de la cámara cinematográfica en 1891, seguida en 1912 por la presentación del kinetófono, el primer balbuceo de los modernos *talkies*.

En casa no tenemos radiola, porque, además de estar fuera del alcance de mi jornal de modesto pasante de bufete, estamos rodeados a diestro y siniestro, por delante y por detrás, por todos lados, de vecinos dueños de aparatos de toda clase, tamaño y fuerza, empeñados en una lucha sin tregua ni cuartel por darnos la "lata del aire" a todas horas. Yo, la verdad, quisiera ver en mi casa un remanso de paz y de beatitud, a donde no llegase el ruido de la calle, donde pudiera uno recogerse como en sí mismo, en esas horas íntimas gozadas al lado de la familia, en que querría uno olvidarse de que existen otros mundos fuera del que nos ofrece el amor de los nuestros... Desgraciadamente, esto no es posible desde que los aparatos de radio quebraron el cristal de la tranquilidad doméstica, y hay momentos en que se imagina uno, mecándose los cabellos y mordiéndose los labios,

que en vez de estar en su propio hogar, ha ingresado de repente en una casa de orates...

Esto no quiere decir que soy enemigo incondicional de la música. No. Líbreme Dios de semejante falta de buen gusto. Al contrario, me gusta. No lo que se dice con delirio. Pero sí lo bastante para no faltar, siempre que puedo, a ningún concierto de nota. Y tengo placas de buenos cantantes ajenos y propios, algunos violinistas de renombre, pocos bailables (los únicos a los que tiene acceso libre la yaya para cortar la llantina de mi pequeña o soltar el contoneo coreográfico de los otros niños) y unas cuantas declamaciones, entre las que figuran dos o tres de Berta Singerman, la gran diva del recitado sonoro y único... ¡Ah! y desde luego, tengo un fonógrafo pequeño, portátil, que de lejos parece una maletita de viaje, y es lo que los gringos—¡perdón por la palabra!—llaman tan propiamente *music box*. Es un aparato que desciende en línea directa del que inventó el "Brujo" en 1877.

Por último, escribo estas cuartillas en una tarde plomiza. El cielo amenaza lluvia y la poca luz que entra por las ventanas pide un refuerzo. Sobre mi cabeza cuelga una bombilla blanca, que sólo espera la presión de un botoncito, para encenderse y derramar su luz lechosa sobre mi mesa de trabajo y todo lo que hay encima de ella. Toco la llave. Es la misma luz que ha iluminado y sigue iluminando el progreso del mundo, desde que la inventó el Mago de Nueva Jersey en 1879.

Y así como inventó la lámpara incandescente, mejoró el dinamo, perfeccionando al mismo tiempo los sistemas de transmisión de la luz eléctrica, de la calefacción y de la fuerza motriz. ¡Todo eso, por el cual la electricidad, nervio y arteria que puebla hoy el universo de movimientos y latidos, de acción y vida, se ha convertido en la más solícita, eficiente y leal servidora de la humanidad!

Todo eso y más, muchísimo más, debo a Tomás Alva Edison, luminar del siglo, que la decena antepasada volvió, "como gota que vuela a la mar", a la Fuente de Luz, de donde procedía...

Manila, 23 de octubre de 1931.





La Srta. Dolor's Donato y el Sr. Ricardo de León, el día de su boda celebrada en la Iglesia de los RR. PP. Paulos, en S. Marcellino, siendo sus padrinos Da. Luisa de Donato y el Dr. Basilio de León, tío del novio.

Grupo de invitados a la fiesta de cumpleaños dada en su residencia por la Srta. Lourdes Reyes, que se desvió por agasajar y atender a todos, y de quienes recibió muchas felicitaciones.

Fotos—A. OVEJAS



MODAS

Lindo trajecito de tul, azul celeste. La falda va adornada con seis hileras de volantitos plisados y con otros tantos las mangas.



← Traje de piqué blanco, muy propio para uso diario. Lleva un cuellecito y puños de la misma tela, haciendo hondas.



Este vestidito está hecho de organdi moteado. La falda viene en forma de campana y el cuello haciendo capa y rematado con un lazo.

Trajecito de crespón rosa, con cuello y puños de georgette blanco. El filo de la falda va haciendo hondas con un plisadito de la misma tela.

Me parece que ya nos hemos ocupado bastante de nosotras mismas, queridas lectoras, siguiendo aquel vulgarísimo decir de que "la caridad bien entendida comienza por sí misma".

Ahora, si no les desagrada, hablemos del traje que deben llevar las pequeñuelas, esas criaturas, ángeles de la tierra, que son car: e de nuestra carne y sangre de nuestra sangre.

Elas tienen tanto derecho,—hoy que a cada paso se habla de *iguales* derechos—a seguir los decretos de la moda y exigen un guardarropa, si no tan nutrido, por lo menos, tan selecto como el de sus mamás.

Supongo que todas las mamás tendrán interés en vestir a la moda a sus hijas, pues con un poco de gusto y otro poco de ingenio, sin grandes desembolsos, pueden aumentar el encanto de sus criaturas, confeccionándolas unos vestiditos tan lindos y diminutos, que más que trajes semejen pétalos de flores.

Nada hay más encantador que ver por avenidas y paseos un grupo de pequeñitas con sus trajecitos claros y vaporosos. Dan una nota de

alegría y color indecibles a la vulgaridad anodina de los lugares públicos.

Los materiales preferidos para los trajecitos de las niñas son los suaves crespones de China, los crepes georgettes, el organdi de tul y todas esas telas exquisitas y vaporosas, tan adecuadas para las niñas.

En la selección de colores, deben preferirse los tintes pálidos a los tonos subidos, pues aquéllos sientan mejor a la ternura y la inocencia personificadas en las criaturas, a quienes se viste.

Mercedes Luna



"He usado—dice ella—muchas pastas dentrificas, pero la que mejor resultado me ha dado, es PEBECO. Aunque le cueste un poco más, resulta más económico; un tercio de cepillo limpia mejor sus dientes y le deja la boca perfectamente higiénica y un buen aliento."

PIDA UN TUBO GRATIS

BOTICA BOIE



DECLARACION JURADA

En virtud de la Ley No. 2580 de la Legislatura Filipina, se depositó con fecha 10 del presente mes, en las oficinas de Correos, la siguiente declaración jurada de la propiedad, administración, etc., de la revista "EXCELSIOR".

Período de expedición: días 10, 20 y 30 de cada mes.

Editor-Propietario y Administrador: A. GARCIA.

Director: B. BLANCO.

Dirección postal "EXCELSIOR" calle Sta. Potenciana No. 32 Intramuros; (Firmado) A. Gare'a.

Capacidad del declarante: Editor de "EXCELSIOR" Cédula No. F-12383, expedida en Manila el 10 de Febrero de 1931.

Suscrito y jurado ante mi hoy día 28 de octubre, 1931.—(Firmado) Tomás Contreras Notario Público—Mi nombramiento expira el 31 de Diciembre, 1931.

Hay un sello que dice: Tomás Contreras, Notario Público—Manila Islas Filipinas, con un sello de Rentas Internas de 20 centavos.

Notas de provincias

ALBAY EN FIESTAS

Es cosa admitida, hasta el extremo de haberse convertido en axioma, que la vida provinciana es de suyo monótona y tranquila. Esto resulta o no verdad, según como se entienda eso de la vida monotonía y tranquila, que aun en las mismas capitales hay cientos, por no decir millares de ciudadanos que, alejados por completo de relaciones sociales y de fiestas, lleven una existencia tan quieta, que comparada con la vida de algunas provincias resulta insulsa y aburrida.

Pero esto es la excepción, desde luego; la regla es ¡claro está!, que la vida provinciana no puede compararse en punto a diversiones y fiestas sociales, con la de la capital. Sin embargo, hay épocas en que adquiere una inusitada animación y se echa, como quien dice, la casa por la ventana.

Esto ha ocurrido con las fiestas de Albay y Legazpi. Su rumbosidad, las procesiones concurrendísimas de Cristo Rey, que han patentizado la ferviente fe católica del pueblo bicolano; las fiestas del afamado "Bicol Meet"; la inauguración del "Albay Country Club" con grandes bailes y concursos deportivos; la toma de posesión de las nuevas autoridades de la provincia; la cena, seguida de baile, nunca tan concurrida y espléndida como ahora, de la Cámara de Comercio Internacional; el baile de los empleados del Banco Nacional, también muy concurrido y animado; la boda de la bellísima Srta. Remedios de la Sierra, son una prueba de lo que al principio decimos y parecen dar un mentis a la crisis tan honda y prolongada que sufrimos. Y es que este pueblo, sufrido de por sí, sabe amoldarse a las circunstancias y quiere vivir alegre y divertido, sin abatir el ánimo ni dejarse arrastrar por el desaliento, pues confía, siendo como es muy cristiano, en un porvenir próximo más grato.

Pero también trabaja. El número de los barcos de altura que vienen a recoger nuestros productos ha aumentado este mes, llevándose miles de toneladas de copra. Los muelles rebosan animación; cientos de obreros, en largas filas indias, con sendos sacos de copra sobre sus hombros, van de los almacenes a los barcos, que no pueden contener y acondicionar en sus bodegas

los millares de sacos de dicho producto que en ellas depositan. La canción del trabajo resuena triunfadora, y es vida y movimiento y promesa cierta de que lo indispensable y aun lo superfluo no ha de faltar en los hogares de los humildes, porque la labor es remuneradora. Baste decir que por coser un saco de copra se paga hoy igual que en los tiempos mejores.

Dinero que se reparte entre muchos, así se comprende que los obreros levantarán espléndidos arcos el día de la fiesta en la calle de los almacenes, ayudados indudablemente por sus patrones, con los cuales están a partir un piñon, señal de que la crisis no les alcanza a ellos. Más vale así.

MAYON.

LA PALMA DE MALLORCA

HOTEL Y RESTAURANT
PANADERIA Y REPOSTERIA



Especialidad en el servicio
de Banquetes para Bodas.
Bautizos y cualquier índole de fiestas

Espacioso y Ventilado Salón Para
Grandes Reuniones, Bailes y Fiestas.



JUAN GALMES, Propietario

MANILA
SOLANA 187, INTRAMUROS

TELS: { 2-33-50
2-33-59

no a esperar en un ángulo del salón, el cocinero a repetir el menú, que era un martirio, y don Cárlos a las novelas y a retirarse temprano, después de escribir algunas noches un par de postales a sus amigas Adela y Olga. Nueve meses de descanso. ¡Los tristes nueve meses de todos los pueblos españoles....!

Pero llegó la Primavera. Se acercaba el Verano. Don Cárlos se vistió ya de claro. El hotel comenzaba a tener un poco de más vida.

Uno de los primeros días de mayo, apareció por allí Elvira—;dies y siete años ya, lector

amable!—Hacia el día quince venia todos los años una de las primas. Elvira era, bueno es decirlo ya, la más bonita de las tres y... ¡le tenía una rabia a don Cárlos!

Al verla éste, le pregunto:

—Estamos en mayo, Elviritita. ¿Quién viene este año, Adela u Olga? ¿A quién le toca...?

—Ni Adela, ni Olga—respondió Elvira, poniéndose sericita. Tal vez vaya yo a pasar el verano con ellas. Este año, señor don Cárlos... ¡me toca a mí!

EUGENIO DE LORENA.

DESPUES DEL EJERCICIO

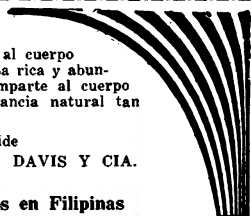
NEKO

Es la primera ayuda que debe prestarse al cuerpo después de un vigoroso ejercicio físico. La rica y abundante jabonadura que produce NEKO, imparte al cuerpo no solo perfecta limpieza sino esa fragancia natural tan apreciada por la gente más refinada.

1% y 2% mer. iodide

UN PRODUCTO DE PARKE DAVIS Y CIA.

BOTICA BOIE: Agentes en Filipinas



Zapatos para Tennis



No. 6B

DE LONA CON SUELA DE GOMA
PARA SEÑORAS Y NIÑOS..... P5.00

DE LONA CON SUELA DE CREPE
PARA CABALLEROS..... P8.00

C. ALKAN, INC.

CEBU

MANILA

DAVAO



Alegre grupo de bellas señoritas y distinguidos caballeros de la sociedad cosmopolita de Manila, con los socios, que asistieron al "Hollowin Party" organizado por el Club Alemán de esta capital, que resultó animadisimo y divertido.

Foto—A. OVEJAS

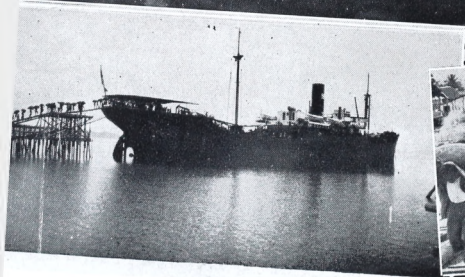


ALBAY EN FIESTAS

La Srta. Remedios de la Sierra y el Sr. Antonio Costosa después de la ceremonia de su enlace, solemnizado en la Iglesia Parroquial de Legazpi, el día 12 de octubre último. Apadrinaron a los contrayentes, la señora madre de la novia Dña. Juanita Vda. de la Sierra, y don Cristobal Cerquella, Comandante Inspector de la Constabularia en la Región Bicolana. Padrinos de velo: La Srta. Conchita Diaz y don Antonio Alvarez Ortiz, acompañados de las niñas Julita Cerquella, Peggy Alvarez y R. Torøya.

Larga fila de obreros trasportando sacos de copra, desde los almacenes de la Compañía General de Tabacos de Filipinas, al vapor "Kentucky", anclado en el puerto de Legazpi. En el inserto: Los obreros cargadores en el pantalán.







Bojo el Ventilador

Las Tres Primas

Adela, Olga y Elvira, son primas hermanas. Las dos primeras, hermanas ambas.

Todos los años, alternadamente, Adela u Olga, pasan el verano con su prima Elvira.

Los papás de ésta poseen un buen hotel de viajeros y aunque la chica, por razones fáciles de comprender tratándose de dos señoras muy ricas, vive con sus tías, mientras la prima en turno para el veraneo, Elvira también se aloja en el hotel de sus padres.

Un hotel provinciano siempre es algo triste. Viajantes—esos hombres heroicos y modestos—que se detienen un par de días a lo sumo. Gente de paso que hacen noche en el lugar. Y algún huésped “fijo”, generalmente hombre ya entrado en años, de vida metódica por la fuerza del ambiente, o porque su trabajo lo exige.

Cuando Elvira y su prima llegaban al hotel a pasar los tres meses de verano, cambiaba el aspecto de aquel como si lo volvieran del revés. Se oían risas, sonaba el piano, los camareros andaban rápidos, el menú participaba de la alegría del cocinero y los balcones del hotel eran blanco de las miradas de los asiduos al Café de enfrente.

En verdad que los hombres somos como chiquillos ante las mujeres. Su sola presencia alegra nuestro espíritu y no hay neurastenia, ni madurez de años, que resista a la cura mágica que envuelve el afecto de una de ellas.

Yo recomiendo a mis lectores que si cualquier azar de la vida, sea cual fuere, hace decaer su espíritu o inunda su alma de tristeza, que no llame al médico, porque es inútil. El tiene la curación en sus manos. Que repase de entre sus amigas, la que más llene sus gustos y que emprenda, sin desfallecer, la tarea de conquistar su afecto. Que no le acobarde si en las primeras escaramuzas, le dan una paliza... Que siga persiguiendo su objetivo, aunque—y ello es muy dudoso—no lo logre nunca. Que lleguen, en fin, como antes he dado a entender, a “crearse una ilusión.” Ese es el secreto. Y sigamos nuestro cuento.

Don Carlos, era un huésped “fijo” del Hotel de los padres de Elvira. Sus cuarenta y tantos

años, su vida muelle, sus “bastoneos” ya lejanos, le tenían en ese estado un poco insipido en que los hombres nos colocamos, cuando ya nuestro caballo corrió demasiado y no sabemos lo que queremos: Si que nos dejen en paz o nos den una tanda de latigazos que nos haga correr a la fuerza... Desesperante!

Pero cuando llegaban las dos primas al hotel, don Carlos sentía, como todo el inmueble, la influencia de la bocanada de frescura y alegría que sus juventudes irradiaban. Y, don Carlos, aquí *inter-nos*, era lo que se llama en andaluz “un camándula”, que llevaba a la práctica aquel sistema curativo, que antes hemos recomendado.

El primer año, “le puso los puntos” a la mayor de las primas, Adela. Y el resultado no fué del todo desfavorable. Adela le contó sus amores con un poeta y juntos recitaban un madrigal que aquél le dedicó...

Al segundo año, Elvira—diez y seis años ya—se dió cuenta del gran interés de don Carlos en que volviese Adela. Pero ello era contra la costumbre y Elvira tuvo buen cuidado de que don Carlos comprendiese que había de venir Olga. Porque le correspondía y porque *ella procuraría que así fuese...* ¿Celillos?


Y vino, efectivamente, Olga. Y entre ella y don Carlos se estableció enseguida una gran corriente de simpatía. Lo de siempre. ¡Le había hablado tanto Adela de él...! Olga era más bella que Adela, mejor dicho, Adela, aunque más romántica, no era tan bella como Olga.

La simpatía entre Olga y el huésped, llegó al límite de su trayectoria...

Elvira, “la dueña de la casa”, porque Elvira con su geniecillo un poco dominante y su cultura muy superior a la de sus padres, mandaba en toda su familia, se apercibió enseguida de la mútua atracción entre don Carlos y Olga... “¡Demonio de primas...!” dijo un día la chiquilla, ante don Carlos, sin poderse contener.

Llegó el final de la temporada veraniega. Olga regresó con los suyos, al otro lado de la costa; y el hotel volvió a sumirse en su tristeza habitual, los camareros a dormir y a bostezar, el pia-

BOCADILLOS DEPORTIVOS



Boxeo:

Lo que se esperaba ocurrió. Little Pancho, en excelentes condiciones y debidamente entrenado para un encuentro de 15 asaltos, propinó al llamado tigre O'Connell una paliza estruendosa no dejándole ganar ni por una casualidad un solo asalto. Este nuevo triunfo de Panchito, ha pues o contentísimos a todos sus admiradores y en particular a dos o tres de sus panegiristas, los mismos que han protestado en sendos artículos, contra dicho encuentro y que han puesto como base de su contrario parecer, el hecho de haberle pegado una primera vez. Estos trovadores de los méritos de Panchito, cada vez que lo mencionan lo hacen a tambor batiente, diciendo que es el tercero de los pesos moscas en el mundo, según la para mi descabellada clasificación hecha por la "National Boxing Association".

¿Me quieren decir esos señores, a que boxeador de calidad ha ganado little Pancho, para que se le clasifique en tercer lugar de un peso donde figuran púgiles de la talla de Nudget Wolgast, Newsboy Brown, Speedy Dado, el francés Eugene Huat, Young Pérez, el tunecino, que acaba de despachar en dos asaltos al llamado campeón Genaro y al mismo Young Tommy? No niego, sin embargo, que Little Pancho sea un boxeador excepcional, tanto en la defensa como en el ataque; pero no posee los factores puñetazo y resistencia, dada su delgada complexión, que es lo que debe desarrollar si tiene la intención de invadir los ruedos americanos para luchar con púgiles de la talla que he mencionado y no con las de pobre calidad que tenemos aquí. Una vez en América y con victorias a su favor, es cuando la Comisión Nacional de Boxeo, podría, en justicia, clasificarlo.

Foot-ball:

El Domingo pasado tuvo su final la llamada Liga Internacional, en la que tomaron parte cuatro equipos, el "Institute of Accounts", la "Peña Ibérica", el "Philippine Chinese Collegians" y el del "Bohemian Sporting Club".

Con la disolución de tres equipos que tomaron parte en la Liga pasada, el del San Beda, el Philippine Columbian y el Aurora, los nuevos equipos del "Institute of Accounts" y la de la

"Peña Ibérica", así como también el del Bohemian, han quedado remozados con los jugadores de aquellos equipos, prometiendo la próxima Liga ser interesante, si se consigue que en la misma juegue el del Nomads y probablemente el del Casino, los cuales serán invitados por los dirigentes de la M.A.F.A.

Como se esperaba el equipo del Bohemian salió vencedor en la Liga Internacional con dos partidos gando y uno empatado; los "Philippine Chinese Collegian", demostraron su adelanto en dicho deporte al conseguir el segundo puesto con dos ganancias y una derrota; el "Institute of Accounts" con una victoria y dos pérdidas quedó en tercer puesto; el equipo de la Peña Ibérica, solo obtuvo un empate con dos derrotas, debiéndose este resultado no a la mala calidad de sus componentes, todos ellos excelentes jugadores, sino al poco acoplamiento entre los mismos por no haber jugado juntos antes.

—○○—

Hípica:

A pesar de mis numerosas gestiones para llevar a cabo una carrera especial entre los famosos caballos "Gaucho" y "Handy" y decidir la supremacía entre los mismos, por motivos que no son del caso referir, es un hecho que el destino tiene sus designios y en la presente ocasión, se puede decir que uno de ellos ha favorecido mis deseos, ya que, informado de buena tinta, puedo asegurar que para las carreras del día 30 del presente, figura una de 1-1/4 en la que correrán dichos caballos con el mismo peso: Exactamente lo que yo estaba gestionando. Yo como siempre, escojo a "Handy" como vencedor.

Una jícara de CHOCOLATE

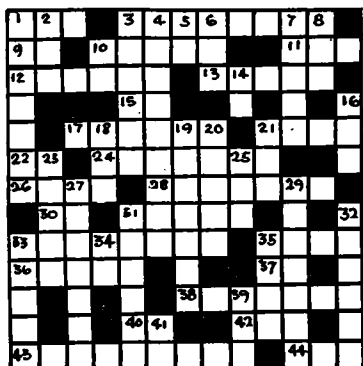
"LA INDUSTRIAL"

por las tardes, es una merienda ideal.

PASANDO EL RATO

A CONTRACCION A

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1. Preposición.—3. Turbado (plural).—9. Verbo.—10. Tribunal eclesiástico.—11. Consonantes.—12. Parte del vestido.—13. Inculto.—15. Artículo.—17. Animales.—21. Tejido fuerte.—22. Artículo.—24. Arte de navegar.—26. Provincia de Filipinas.—28. Llevar con paciencia.—30. Nota musical.—31. Gentileza.—33. Baile popular.—35. Planta comestible.—36. Calor grande.—37. Me pertenece.—38. Fuerza elástica de una cosa.—40. Interjección.—42. Pronombre.—43. Apasionado.—44. Condenada.

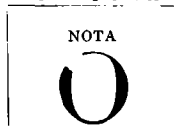
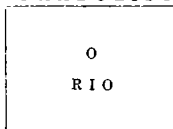
VERTICALES

1. Arma de fuego.—2. Metal codiciado.—3. Bodega hemisférica.—4. Animal.—5. Negación.—6. Rostro.—7. Suculento.—8. Catedral.—10. Negación.—14. El primero.—16. Adverbio.—18. Nombre.—19. Consentir en una cosa.—20. Sonido agudo que hace el aire.—21. Hogar.—23. Hace una cosa.—25. Gallo, pez marino.—27. Abertura muy estrecha.—29. Pretender con ansia.—31. Casa de juego.—32. Embarcación.—33. Trabajo.—34. Nota musical.—35. Dueños.—39. Catedral.—41. Terminación de infinitivo.

PASATIEMPOS

FAABULIST

PINTURA



ASTRO LATINO

ALI HUR REIVE

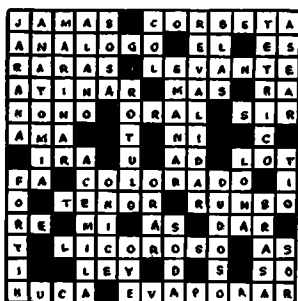
MECCA

GRAN INVENTOR

DIMAS SONETO

PALABRAS CRUZADAS

SOLUCIONES AL NUMERO ANTERIOR



- 1.—PASANTES
- 2.—UN AVE GRANDE
- 3.—SINCERAMENTE
- 4.—LA SERENATA

CAFIASPIRINA

PARA
DOLORS DE CABEZA Y MUELAS,
NEURALGIA, REUMATISMO,
RESFRIADOS

CUIDADO CON
LAS IMITACIONES

**ACABAMOS DE RECIBIR DE EUROPA LAS ULTIMAS NOVEDADES
EN ARTICULOS DE FANTASIA PROPIOS PARA REGALOS.**

GRAN VARIEDAD EN

**VAJILLAS DE PORCELANA
CRISTALERIA FINA
CUBIERTOS PLATEADOS
JUEGOS PARA PESCADO**

**LAMPARAS ELECTRICAS
PEDESTALES—JARRONES
PECERAS—FIGURAS
Y OTROS ADORNOS DE CASA**

JUGUETES

ESCOLTA 52-54

LA PUERTA DEL SOL

MANILA

OPTOMETRA Y OPTICO

ESPAÑOL

M. SABATER

CONSULTORIO:

ESCOLTA No. 76

(Frente al Cine Lyric)

MANILA

PROBADO

*Los Productos de esta Fábrica, famosos por
su elaboración esmerada en*

**VINOS DE MESA Y LICORES
GINEBRAS Y ANISADOS
ANIS Y ALCOHOLES
PRECIOS SIN COMPETENCIA**

Destileria de Tanduay

DE

YNCHAUSTI Y Co.

MANILA, I. F.

DIRIJAN SUS PEDIDOS AL

TEL. 2-14-19—TANDUAY 318—P. O. BOX 121

A. LUNA DE SAN PEDRO & JOSE G. CORTES

**ARQUITECTOS—DECORADORES—INGENIEROS
CIVILES—CONSTRUCTORES**

P. O. Box 2709

Teléfono: 2-29-07

**Dirección Cablegráfica:
"LUNARCHI"**

Oficina Central

**Pasaje de la Paz—Escolta 15
Manila, I. F.**

ALFREDO CHICOTE & JOSE ARNAIZ

ABOGADOS

Notaría Pública

Teléfono 2-13-83 P. O. Box No. 658

PATERNO Bldg. CUARTO No. 15

PUENTE STA. CRUZ

AUGUSTO FUSTER

**DE LA R. y N. ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE
SAN CARLOS (VALENCIA, ESPAÑA)**

Tel. 2-86-67

M. H. del Pilar, 115

P. O. Box 2826

Manila, I. F.

